149: 143/2015/5 Py

AGREEMENT of COOPERATION

BETWEEN

SLOVAK UNIVERSITY OF AGRICULTURE IN NITRA

AND

BILA TSERKVA NATIONAL AGRARIAN UNIVERSITY

The Slovak University of Agriculture in Nitra, Slovak Republic, and the Bila Tserkva National Agrarian University, Ukraine, believe that the expansion and strengthening of scientific and educational exchange and cooperation is of mutual value to both institutions, hereby agree to enter into a cooperative agreement.

1. Purpose of Agreement

The purpose of this agreement is to facilitate research cooperation, the exchange of staff and students and other forms of scientific and educational cooperation between the Slovak University of Agriculture in Nitra and the Bila Tserkva National Agrarian University. This agreement establishes the general principles and conditions under which the cooperation will be pursued. Eventual cooperation activities and projects will be subject to more detailed agreements.

2. Scope of Cooperation

Subject to mutual consent, the areas of cooperation will eventually include any programme offered at either university that is felt desirable and feasible on either side and which both sides feel will contribute to the fostering and development of the cooperative relationships between the two universities.

Cooperation may be carried out through such activities as:

- joint research activities and publications in scientific journals of both universities
- exchange of faculty teachers and staff, exchange of students
- participation in seminars, conferences and academic meetings, use of videoconferences
- special short-term academic programmes
- development of virtual study modules
- exchange of methodology, teaching materials and documents
- preparation of double degree programs

3. Terms of Cooperation

The terms of cooperation for each specific activity implemented under this agreement shall be mutually discussed and agreed upon in writing by both parties prior to the initiation of that activity.

Any such agreements entered into, as outlined above, shall bear reference to this cooperative agreement. Each university shall designate a coordination unit to be responsible for the development and coordination of the cooperation activities agreed upon in different fields.

4. Renewal, Termination and Amendment

This cooperative agreement shall remain in force for a period of five (5) years from the date of the last signature and may be extended by mutual agreement. It may be terminated by the appropriate authorities of either party giving six (6) months notice to the other party in writing. An earlier termination date is possible when mutually agreed upon. The agreement may be amended by mutual written consent of the two parties.

This Agreement does not impose any legal and financial obligation to the participating institutions.

This Agreement is prepared in two identical copies in English and Ukrainian languages.

For SLOVAK UNIVERSITY OF AGRICULTURE IN NITRA

RECTOR:

Dr.h.c. Prof. Ing., PhD.

Peter Bielik

Date:

13 APR 2015

stam**slovens**ká polnohospodarska univerzita **V n i t** r e

For BILA TSERKVA NATIONAL AGRARIAN UNIVERSITY

RECTOR:

Dr. Prof. Academician of National academy of agrarian sciences of Ukraine

Date: 27.08

A.S. Danylenko

stamp